IMPORTADOPOR

SAMSUNG ELECTRONICS MEXICO, S.A. de C.V

SATURNO NO.44 COL. NUEVA INDUSTRIAL VALLEJO

C.P.07700, MEXICO,D.F

Code No.: DC68-01543A-Dw
XAX

SAMSUNG

Lavadora
Manual de Uso y cuidado

P1005J
P1003J

- El Manual de Usuario es para el uso comun.
Utilize el Manual de Usuario de acuerdo con el model de su lavadora.
- "Antes de usar el equipo, por favor lea el instructivo para evitar mal functionamientos y conservelo para futuras referencias."

Contenido

Precauciones de seguridad ---------- 1

Instalando la lavadora ----------4

- Desempacando la lavadora ----------4
- Vista general de la lavadora ----------4
- Seleccionando un lugar ---------- 5
- Ajustando las patas niveladoras ----------5
- Retirando los tornillos de embarque ----------5
- Conectando la manguera de suministro de agua ----------5
- Instalando la manguera de desagüe ----------6

Lavando una carga de ropa ----------7

- Vista general del panel de controles ---------- 7
- Lavando por primera vez ----------8
- Colocando detergente en la lavadora ----------8
- Lavando ropa con Fuzzy Logic ----------9
- Seleccionando las opciones ----------9
- Lavando la ropa manualmente ----------10
- Usando Inicio Retrasado ---------- 10
- Consejos de lavado ----------11

Dando mantenimiento a la lavadora ----------12

- Drenando la lavadora en una emergencia ----------12
- Reparando una lavadora congelada ----------12
- Limpiando el exterior ----------12
- Limpiando el cajón para detergente y la cavidad ---------- 12
- Limpiando el filtro de basuras ---------- 13
- Limpiando el filtro de malla de la manguera de agua ----------13

Solución de problemas ----------14

- Problemas y soluciones ----------14
- Comprendiendo los mensajes de error ----------14

Cuadro de programas ----------15

Apéndice ----------16

- Temperatura de lavado/enjuague ----------16
- Tabla para el cuidado de las telas ---------- 16
- Advertencias relacionadas con la electricidad ---------- 17
- Protegiendo el medio ambiente ---------- 17
- Especificaciones ---------- 17

Felicidades por la compra de su lavadora nueva. Este manual contiene información valiosa acerca de la instalación, uso y cuidado de este aparato electrodoméstico. Por favor tómese el tiempo para leer estas instrucciones de manera que pueda tomar ventaja completa de las funciones de la lavadora y gozar de este aparato durante muchos años por venir.

Antes de usar el aparato

- El material de empaque puede ser peligroso para los niños; mantenga el material de empaque (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- Este aparato electrodoméstico está diseñado para uso en el hogar solamente.
- Asegúrese de que técnicos calificados hagan las conexiones de agua y de electricidad, acatando las instrucciones del fabricante (vea «Instrucciones de Instalación» en la página 4) así como los reglamentos de seguridad locales.
- Todas las ménsulas de empaque y de embarque deben ser retiradas antes de que el aparato sea usado. Pueden ocurrir daños serios si no son removidos. Vea «Retirando los tornillos de embarque» en la página 5.
- Lleve a cabo el primer ciclo de lavado sin ropa (vea la página 9).

⚠ ADVERTENCIA :

Siempre acate las Precauciones de seguridad cuando use su lavadora. Vea “Instrucciones Importantes de Seguridad” en la siguiente página.

Nunca trate de reparar la lavadora usted mismo: hay voltaje peligroso en el interior. Si la lavadora requiere ser reparada, llame a un Centro de Servicio Autorizado cerca de usted.

*Por favor registre el número de serie de la parte trasera de su lavadora y la fecha de compra en el espacio provisto abajo.
Le recomendamos que guarde su recibo de compra con este manual para facilitar el servicio de garantía.

Modelo _____
Número de serie _____
Fecha de compra _____
Distribuidor _____

Guarde Estas Instrucciones

Instrucciones Importantes de Seguridad

⚠ ADVERTENCIA :

Para reducir el riesgo de fuego, explosión, choque eléctrico, daños a la propiedad o lesiones a las personas cuando use su aparato, siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes

1. Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato.
2. Cómo con cualquier equipo que usa electricidad y tiene partes móviles hay riesgos potenciales.
   Para usar este aparato de una manera segura, el operador debe familiarizarse con las instrucciones de operación del aparato y siempre debe tener cuidado cuando lo usa.
3. No instale o guarde este aparto en donde esté expuesto a la intemperie.
4. Instale y nivele la lavadora sobre un piso capaz de soportar el peso.
5. Este aparato debe estar apropiadamente aterrizado. Nunca conecte el cordón del aparato que no está aterrizado apropiadamente y conforme a los códigos locales y nacionales. Vea Instrucciones de Instalación para aterrizar este aparato.
6. Para evitar la posibilidad de fuego o explosión:

a. No lave o seque prendas que han sido previamente limpiadas, lavadas, remojadas o manchadas con gasolina, solventes para limpieza en seco u otras substancias flamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden incendiarse o explotar. Lave a mano y seque colgada cualquier prenda que contenga estas substancias. Cualquier material sobre el que usted ha usado un solvente limpiador, o que está saturado con líquidos o sólidos flamables no debe ser colocado dentro de la lavadora sino hasta que todo rastro de estos líquidos o sólidos haya sido removido.
   Estas substancias incluyen acetona, alcohol desnaturalizado, gasolina, keroseno, algunos limpiadores líquidos caseros, algunos removedores de manchas, turpentina, ceras y removedores de cera.

b. No agregue gasolina, solventes para limpieza en seco u otras substancias flamables o explosivas al agua de lavado. Estas substancias sueltan vapores que pueden incendiarse o explotar.

c. Bajo ciertas condiciones, el gas hidrógeno puede ser producido en un sistema de agua caliente que no ha sido usado durante dos semanas o más.
   EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no ha sido usado durante un periodo como el descrito, entonces antes de usar una lavadora o una combinación lavadora-secadora, abra todas las llaves de agua caliente y deje que agua corra durante varios minutos. Esto liberará cualquier acumulación de gas hidrógeno. Debido a que el gas es flamable, no fume ni use una flama durante este proceso.

7. No meta la mano en el aparato si la tina se está moviendo.
8. No permita a los niños jugar sobre o dentro del aparato. Se requiere una supervisión cercana de los niños cuando el aparato se usa cerca de ellos.
9. No juegue con los controles.
10. No repare ni reemplace ninguna parte del aparato ni trate de darle ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en instrucciones de reparación para el usuario publicadas y que además comprenda y tenga las habilidades necesarias para llevarlas a cabo.
11. Desconecte el cordón eléctrico antes de tratar de dar servicio a su lavadora.
12. Guarde los materiales que se usan para la lavandería así como otros materiales en un lugar fresco y seco donde los niños no puedan tener alcanzar.
13. No lave o seque artículos que están ensuciados con aceite vegetal o para cocinar. Estos artículos pueden contener algo de aceite después de la lavandería. Debido al aceite restante, la tela puede humear o incendiarse por sí sola.
14. No use blanqueador clorado, amonia o ácidos (como vinagre o removedor de óxido) en la misma gasolina, keroseno, algunos carga. Se pueden generar vapores peligrosos.
15. No lave artículos que contengan fibra de vidrio. Las partículas pequeñas pueden pegarse a las telas que se laven en cargas subsecuentes causando irritación de la piel.
16. Antes de que el electrodoméstico sea retirado de servicio, o se deshaga de él, remueva la puerta del compartimiento de lavado.
17. No se siente sobre la lavadora.
18. No use calor para secar artículos que contengan hule espumado o materiales de hule de textura similar.
19. No use suavizantes para telas o productos para eliminar estática a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante.

Guarde Estas Instrucciones

Instrucciones de conexión a tierra

Este aparato debe estar aterrizado. En el caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de sufrir un choque eléctrico proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cordón eléctrico que tiene un cable y una clavija para conexión a tierra. La clavija debe conectarse en un contacto que esté apropiadamente instalado y aterrizado.

⚠ ADVERTENCIA :

El uso inapropiado de la clavija de tierra puede resultar en riesgo de sufrir un choque eléctrico. Si usted no entiende las instrucciones de conexión a tierra o si usted no está seguro de que el aparato esté aterrizado apropiadamente, consulte a un electricista calificado o a un técnico de servicio.

Uso de extensiones eléctricas

Se proporciona un cordón eléctrico corto para reducir los riesgos resultantes de enredarse o tropezarse con un cordón más largo.
Hay juegos de cordón más largos o extensiones eléctricas disponibles y pueden usarse si se tiene cuidado al usarlos.
Si se usa un cordón eléctrico largo o una extensión eléctrica,

1. La clasificación eléctrica marcada en el cordón más largo o en la extensión eléctrica debe ser por lo menos tan grande como la clasificación eléctrica del aparato.
2. La extensión eléctrica debe ser tipo conexión a tierra de 3 conductores y debe conectarse en un contacto de tres ranuras.
3. El cordón eléctrico más largo debe acomodarse de manera que no sea jalado por niños o de manera que no se tropiece con él accidentalmente.

⚠ ADVERTENCIA :

Bajo ninguna circunstancia corte o remueva la tercera pata (de conexión a tierra) del cordón eléctrico.

Método preferido para conectar a tierra.

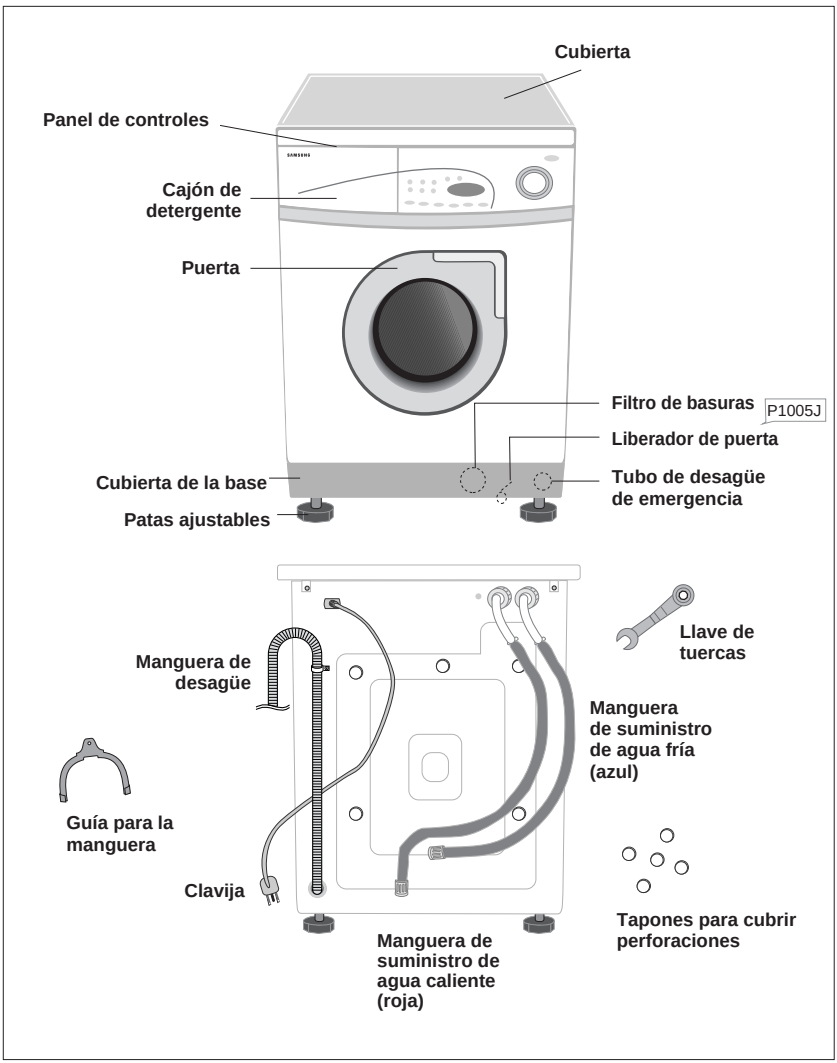
Conecte el cordón eléctrico con clavija de tres patas dentro de un contacto apropiadamente aterrizado de 120 V ca, y 60 Hz Su lavadora debe ser el único aparato conectado en este circuito.

Guarde Estas Instrucciones

Desempacando la lavadora

Desempaque su lavadora e inspecciónela buscando daños causados durante el embarque. Además asegúrese de que ha recibido todos los artículos mostrados abajo. Si la lavadora fue dañada durante su transportación o usted no recibió todos los artículos, entonces contacte inmediatamente a su distribuidor SAMSUNG.

Vista general de la lavadora



Seleccionando un lugar

Antes de que usted instale la lavadora, seleccione un lugar con las siguientes características:

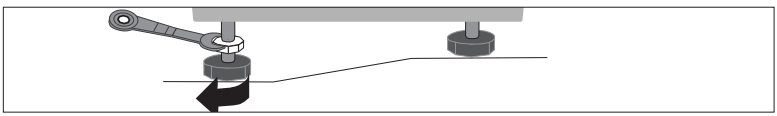
- Una superficie dura y nivelada (si la superficie está dispareja vea “Ajustando las patas niveladoras” abajo).
- Lejos de la luz directa del sol.
- Ventilación adecuada.
- Temperatura de la habitación que no caiga por debajo de 0 °C
- Lejos de fuentes de calor como carbón o gas.

Asegúrese de que la lavadora no quede sobre su cordón eléctrico.
Las ranuras de ventilación no deben quedar obstruidas por alfombra cuando la lavadora es instalada sobre un piso alfombrado.

Ajustando las patas niveladoras

Si el piso no está parejo, ajuste las patas (no coloque pedazos de madera ni ningún otro objeto bajo las patas):

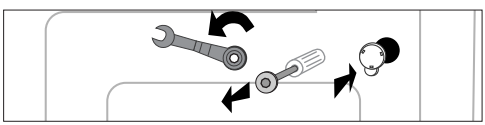
1. Afloje el tornillo de la pata girándolo con su mano hasta que se encuentre a la altura deseada.
2. Apriete la tuerca de bloqueo girándola con la llave de tuercas suministrada.



- **Coloque la lavadora sobre una superficie.**
  Si se coloca la lavadora sobre una superficie dispareja o débil, habrá ruido o vibración.
  (Solamente se permite un ángulo de 1 grado de declive para el piso).

Retirando los tornillos de embarque

Antes de usar la lavadora, usted debe retirar los cinco tornillos de embarque de la parte trasera de la unidad. Para retirar los tornillos:



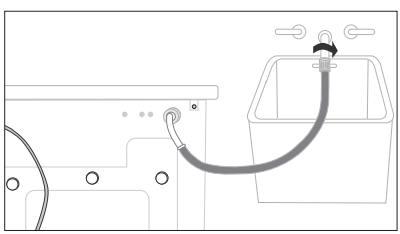
1. Afloje todos los tornillos con la llave suministrada antes de retirarlos.
2. Tome cada cabeza de tornillo y plástico juntos, jálelos a través de la parte ancha del orificio. Repita para cada tornillo.
3. Tape los agujeros con los tapones plásticos suministrados.
4. Guarde los tornillos de embarque para un uso futuro.

Conectando la manguera de alimentación de agua

La manguera de alimentación de agua debe conectarse a la lavadora por un extremo y el otro extremo debe conectarse a la llave de agua. No estire la manguera de alimentación. Si la manguera es demasiado corta y usted no desea cambiar la ubicación de la llave de agua, entonces reemplácela con una manguera más larga para alta presión.

Para conectar la manguera de alimentación de agua:

1. Tome el brazo conector que tiene forma de L para la manguera de alimentación de agua fría y conéctela a la entrada de agua fría en la parte trasera de la máquina.
   Apriete a mano.



2. Conecte el otro extremo de la manguera de alimentación de agua fría a la llave de agua fría y apriete a mano. Si fuera necesario usted puede reacomodar la manguera de alimentación de agua en el extremo de la lavadora aflojando el conector, girando la manguera y reapretando el conector.

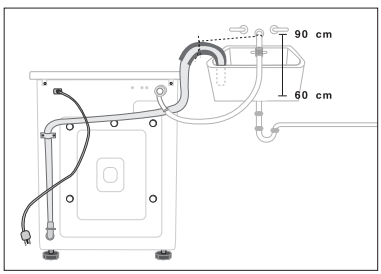
Opción:
1. **Tome el brazo conector de color rojo que tiene forma de L para la manguera de alimentación de agua caliente y conéctelo a la entrada de agua caliente en la parte trasera de la máquina. Apriete a mano.**
2. **Conecte el otro extremo de la manguera de alimentación de agua caliente a la llave de agua caliente y apriete a mano.**
3. **Use un conector Y si desea usar agua fría solamente.**

Instalando la manguera de desagüe

El extremo de la manguera de desagüe puede instalarse de tres maneras diferentes:

Sobre la orilla de un lavadero

La manguera de desagüe debe colocarse a una altura entre 60 cm y 90 cm. Para mantener la manguera doblada en la posición correcta, use la guía de plástico para manguera suministrada. Asegure la guía a la pared usando un gancho o a la llave de agua usando un pedazo de cuerda para evitar que la manguera de desagüe se mueva.



En una rama de un tubo de desagüe de lavadero

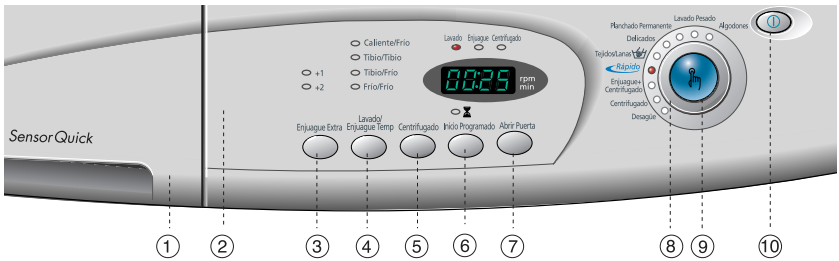
La rama del tubo de desagüe debe estar por encima del sifón del lavadero de manera que el extremo de la manguera esté a 60 cm por lo menos por encima del nivel del piso.

En un tubo vertical de desagüe

SAMSUNG recomienda que usted use un tubo vertical de 65 cm de alto; no debe ser más bajo que 60 cm ni más alto que 90 cm.

Vista general del panel de controles

P1005J, P1003J



1. Despachador de detergente
2. Panel de la pantalla

   Muestra el tiempo restante del ciclo de lavado así como mensajes de error.
3. Botón Enjuague Extra

   Presione repetidamente el botón para explorar las opciones disponibles para el enjuague parcial. (+1➔ +2 ➔ Cancelar ➔ +1)
4. Botón selector de la temperatura Lavado/Enjuague

   Presione repetidamente el botón para explorar las opciones disponibles para la temperatura del agua.
   (Tibio/Frío ➔ Tibio/Tibio ➔ Caliente/frío ➔ Frío/Frío)
5. Botón selector de centrifugado

   Presione repetidamente el botón para explorar las opciones disponibles para la velocidad del centrifugado.

no, rh, 400, 600, 800, 1000 rpm

   no : sin centrifugado,
   rh : espera durante enjuague

   Cuando presiona este botón durante la operación, usted puede ver la velocidad de centrifugado seleccionada en el panel de la pantalla.
6. Botón Inicio Programado

   Presione el botón repetidamente para explorar las opciones disponibles para Inicio Retrasado (desde 1 hora hasta 24 horas en incrementos de 1 hora).
7. Botón Abrir Puerta (P1005J)

   Presiónelo para abrir la puerta de la lavadora.
   Nota: Usted no puede abrir la puerta sino hasta que presione antes Encendido/Apagado ⏻.
8. Perilla selectora de programas

   Gire la perilla para seleccionar uno de los ocho programas de lavado disponibles.

Algodones, Lavado Pesado, Planchado Permanente, Delicados, Tejidos/Lanas, Rápido, Enjuague + Centrifugado, Centrifugado, Desagüe

9. Botón Inicio/Pausa

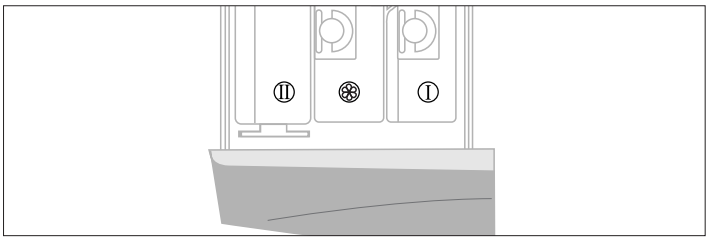
   Presiónelo para hacer una pausa durante un programa y para reiniciar el programa.
10. ⏻ Botón Encendido/Apagado

    Presione una vez para encender la lavadora, presione otra vez para apagar la lavadora. Si la lavadora se deja encendida durante más de 10 minutos sin que se presione ningún botón, entonces la lavadora se apaga sola automáticamente.

Lavando por primera vez

Antes de lavar ropa por primera vez, usted debe hacer correr un ciclo completo sin ropa. Para hacer esto:

1. Presione el botón ⏻ Encendido/Apagado.
2. Vierta un poco de detergente dentro del compartimiento Ⅱ en el cajón para detergente.



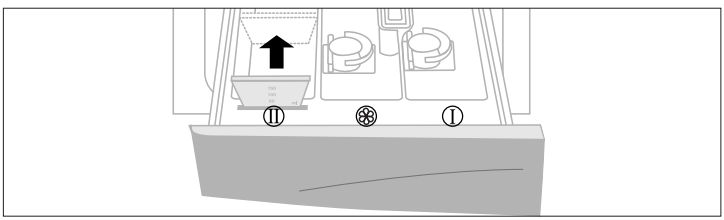
3. Abra la llave de suministro de agua que alimenta a la lavadora.
4. Presione el botón Inicio/Pausa.
   - Esto eliminará agua restante de las corridas de prueba del fabricante que pudiera haber en la máquina.

Colocando detergente en la lavadora

1. Jale hacia afuera el cajón de detergente.
2. Agregue detergente para lavandería en el compartimiento Ⅱ .
3. Agregue suavizante en el compartimiento ❀ (si usted desea).
4. Agregue blanqueador clorado líquido en el compartimiento Ⅰ (si usted desea).
   - No llene los compartimientos del suavizante ni del blanqueador más allá de la línea de llenado MAX.

Para agregar detergente líquido:

1. Retire el divisor de su ranura e insértelo dentro del compartimiento Ⅱ .



2. Vierta el detergente líquido.

- Los detergentes líquidos y el inicio retrasado (por favor consulte Inicio Retrasado en la página 12)

  Con Inicio Retrasado use el contenedor de dosificado para detergente líquido, de lo contrario el detergente líquido correrá lentamente fuera del despachador de jabón y se petrificará. Si ocurre un bloqueo junto con mal olor, saque el contenedor de dosificado del tambor al final del programa.

  Con detergentes líquidos, use el inserto para líquidos del despachador de jabón. O use medidas para dosificar por ejemplo dosificadores o bolsas que vienen con el detergente.

Lavando ropa con Fuzzy Logic

Su nueva lavadora hace fácil del lavado de la ropa, usando el sistema de control automático de SAMSUNG "Fuzzy Logic". Cuando usted selecciona un programa de lavado, la máquina fija la temperatura correcta, tiempo de lavado y velocidad de lavado.
Para lavar ropa usando los programas Fuzzy Logic:

1. Abra la llave de alimentación de agua.
2. Presione el botón ⏻ Encendido/Apagado.
3. Presione el botón Abrir Puerta (en el modelo P1005J).
   Nota: No puede abrir la puerta sino hasta que presione ⏻ Encendido/Apagado.
4. Abra la puerta.
5. Introduzca las prendas una a la vez dentro del tambor de manera que queden sueltas, sin sobrecargar.
6. Cierre la puerta.
7. Agregue el detergente, el suavizante y el blanqueador clorado (si fuera necesario) en los compartimientos apropiados.
8. Gire la perilla de control de ciclos Fuzzy para seleccionar el programa apropiado para el tipo de ropa que usted está lavando: Algodones, Lavado Pesado, Planchado Permanente, Delicados, Tejidos/Lanas, Rápido (para un ciclo rápido), Enjuague + Centrifugado, Centrifugado, Desagüe.

(P1005J y P1003J)

9. En este momento, usted puede controlar la temperatura de lavado, la velocidad de centrifugado y el tiempo de retraso presionando los botones apropiados para dichas opciones.
10. Presione el botón Inicio/Pausa en el selector de control Fuzzy y el ciclo de lavado comenzará. El indicador de Inicio Retrasado se encenderá y el tiempo restante para que dé inicio el ciclo, aparecerá en la pantalla, si es que usted programó esta opción.

Cuando el ciclo ha finalizado:
Diez minutos después de que el ciclo completo ha finalizado, la lavadora se apagará automáticamente.

1. Presione el botón Abrir puerta (en el modelo P1005J).
   Nota: La puerta no abrirá sino hasta 3 minutos después de que la máquina se detiene o hasta que la lavadora se apaga (en los modelos P1003J).
2. Saque su ropa.

Seleccionando las opciones

Enjuague Extra

Su máquina llevará a cabo un ciclo adicional de enjuague. La duración del lavado se prolongará en consecuencia.

Lavando la ropa manualmente

Usted puede lavar ropa manualmente sin usar la función Fuzzy Logic. Para hacerlo:

1. Abra la llave de suministro de agua.
2. Presione el botón ⏻ Encendido/Apagado en la lavadora.
3. Presione el botón Abrir Puerta (en el modelo P1005J).
   Nota: No puede abrir la puerta sino hasta que presione ⏻ Encendido/Apagado.
4. Abra la puerta.
5. Introduzca las prendas una a la vez dentro del tambor de manera que queden sueltas, sin sobrecargar.
6. Cierre la puerta.
7. Agregue el detergente, el suavizante y el blanqueador clorado (si fuera necesario) en los compartimientos apropiados.
8. Presione el botón Temperatura Lavado/Enjuague para seleccionar la temperatura del agua. (Tibio/Caliente → Tibio/Tibio → Caliente/Frío → Frío/Frío)
9. Presione el botón velocidad de Centrifugado para seleccionar la velocidad de centrifugado (no, rh, 400, 600, 800 y 1 000 revoluciones por minuto).
   Nota: El programa Espera durante enjuague (rh) le permite sacar de lavadora ropa que está mojada para secarla de otra manera.
   no: Sin centrifugado, rh: Espera durante enjuague.
10. Presione el botón Enjuague Extra para seleccionar el enjuague extra (si lo requiere).
11. Presione el botón Inicio/Pausa y la máquina comenzará el ciclo.

Cuando el ciclo ha finalizado:

1. Presione el botón Abrir puerta (en el modelo P1005J).
   Nota: La puerta no abrirá sino hasta 3 minutos después de que la máquina se detiene o hasta que la lavadora se apaga (en los modelos P1003J).
2. Saque su ropa.

Usando Inicio Retrasado

Usted puede programar su lavadora para que inicie el lavado automáticamente más tarde, seleccionando un retraso desde 1 hora hasta 24 horas (en incrementos de 1 hora).
Para hacer esto:

1. Programe su lavadora manualmente o automáticamente para el tipo de ropa que va a lavar.
2. Presione repetidamente el botón Inicio Programado hasta llegar al retraso deseado.
3. Presione el botón Inicio/Pausa. El indicador Inicio Retrasado se encenderá, y el reloj iniciará la cuenta regresiva hasta llegar al tiempo programado para el inicio.
4. Para cancelar Inicio retrasado, presione el botón ⏻ Encendido/Apagado, y entonces encienda de nuevo la lavadora.

Consejos de lavado

Clasificando su ropa: Clasifique la ropa que va a lavar de acuerdo con las siguientes características:

- **Tipo de símbolo de la etiqueta de cuidados:** Clasifique la ropa en algodones, fibras mezcladas,sintéticos, sedas, lanas y rayones.
- **Color:** Separe blancos de ropa de color. Lave por separado las prendas nuevas de color.
- **Tamaño:** El colocar prendas de diferentes tamaños en la misma carga mejorará la acción de lavado.
- **Sensibilidad:** Lave por separado prendas delicadas, usando el programa de lavado delicados para lana pura nueva, cortinas y prendas de seda. Revise las etiquetas en las prendas que usted lava o refiérase a la tabla de cuidado de telas en el apéndice.

Vaciando bolsillos: Las monedas, seguros y artículos similares pueden dañar el lino, al tambor de la lavadora y al tanque de agua.

Asegurando sujetadores: Cierre las cremalleras y abroche botones o ganchos; los cinturones o cintas sueltas deben amarrarse juntos.

Determinando la capacidad de la carga: No cargue de más su lavadora o quizá su ropa no se lave apropiadamente. Use la tabla abajo para determinar la capacidad de carga para el tipo de ropa que lava.

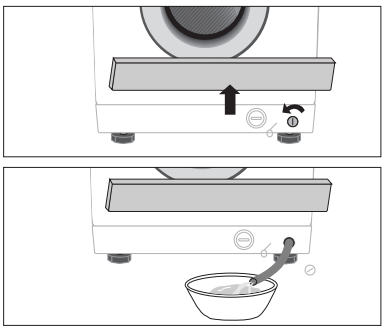
Tipo de tela	**Capacidad de la carga**
De color/Algodón	
- promedio/ligeramente sucia	5.5 kg
- muy sucia	5.5 kg
Planchado permanente	2.5 kg
Delicados	2.0 kg
Tejidos/Lanas	1.5 kg

Detergente: El tipo de detergente que debe usar se basa en el tipo de tela (algodón, planchado permanente, prendas delicadas, tejidos/lanas), color, temperatura de lavado, grado y tipo de suciedad. Siempre use detergente para lavandería de baja espuma, el cual está diseñado para lavadoras automáticas.

Siga las recomendaciones del fabricante del detergente basándose en el peso de la carga, el grado de suciedad, y la dureza del agua en el área donde vive. Si usted no sabe qué tan dura es el agua, pregunte al organismo encargado del agua.

Nota:
Guarde los detergentes y aditivos en un lugar seguro y seco fuera del alcance de los niños.

Drenando la lavadora en una emergencia



1. Desconecte la lavadora del suministro de energía.
2. Retire la cubierta de la base usando un desarmador para hacer palanca.
3. Desatornille el tapón de desagüe de emergencia girándolo hacia la izquierda. Sujete el gorro en el extremo del tubo de desagüe de emergencia y jálelo hacia afuera lentamente unos 20 cm.
4. Deje que toda el agua fluya dentro de una cubeta.
5. Reintroduzca el tubo de desagüe y vuelva a atornillar el tapón.
6. Reinstale la cubierta de la base.

Reparando una lavadora congelada

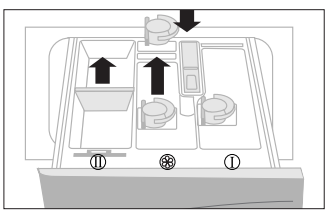
Si la temperatura cae por debajo del grado de congelación y su lavadora está congelada:

1. Desconecte la lavadora del suministro de energía.
2. Vierta agua tibia en la llave de alimentación para aflojar la manguera de alimentación.
3. Retire la manguera de alimentación y remójela en agua tibia.
4. Vierta agua tibia dentro de la tina de la lavadora y déjela reposar durante 10 minutos.
5. Reconecte la manguera de alimentación a la llave de agua y revise si la operación de alimentación de agua y desagüe trabajan normalmente.

Limpiando el exterior

1. Limpie las superficies de la lavadora, incluyendo el panel de controles con un trapo suave y detergentes domésticos no abrasivos.
2. Use un trapo suave para secar las superficies.
3. No vierta agua sobre la lavadora.

Limpiando el cajón para detergente y la cavidad

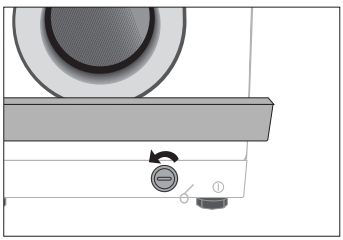


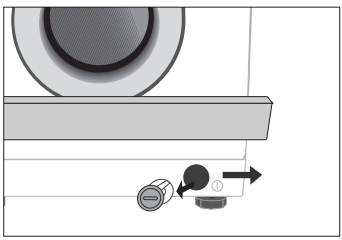
1. Presione la palanca de liberación en el interior del cajón para detergente y jálelo hacia afuera.
2. Retire la tapa del compartimiento ⑫ y ①.
3. Retire el divisor para detergente líquido del compartimiento ⑪.
4. Lave todas las partes bajo un chorro de agua.
5. Limpie la cavidad del cajón con un cepillo para dientes viejo.
6. Reinstale la tapa (empujándola firmemente en su sitio) y reinstale el divisor para detergente líquido dentro del cajón.
7. Empuje el cajón de nuevo en su sitio.
8. Haga correr un programa de enjuague sin ropa en el tambor.

Limpiando el filtro de basuras

Limpie el filtro de basuras 2 o 3 veces al año.

1. Retire la cubierta de la base del frente de la lavadora.
2. Desatornille la tapa del desagüe de emergencia girándola hacia la izquierda y drene toda el agua. Vea «Drenando la lavadora en una emergencia» en la página 14.
3. Desatornille la tapa del filtro y sáquela.





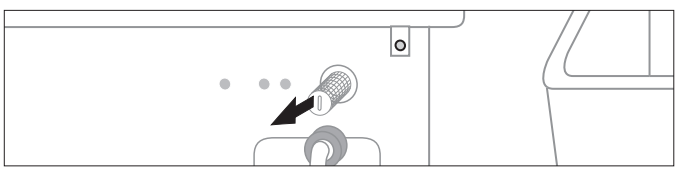
4. Lave toda la suciedad del filtro. Asegúrese de que el propulsor de la bomba de drenaje que se encuentra por detrás del filtro no esté bloqueado. Reinstale la tapa del filtro.
5. Reinstale la cubierta de la base.

Limpiando el filtro de malla de la manguera de agua

Usted debe limpiar el filtro de malla de la manguera de agua al menos una vez al año, o cuando se ve el siguiente mensaje de error en la pantalla:

Para hacer esto:

1. Cierre la fuente de agua que alimenta a la lavadora.
2. Desatornille la manguera por la parte trasera de la lavadora.
3. Con unas pinzas, cuidadosamente jale hacia afuera el filtro de malla del extremo de la manguera y enjuáguelo bajo agua hasta que esté limpio. Limpie también el interior y el exterior del conector roscado.



4. Empuje el filtro de nuevo en su sitio.
5. Vuelva a conectar la manguera de agua en la lavadora.
6. Abra la llave de agua y asegúrese de que las conexiones no fuguen.

Problemas y soluciones

La lavadora no arranca

- Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
- Asegúrese de que la lavadora esté conectada.
- Asegúrese de que la llave de agua de alimentación esté abierta.
- Asegúrese de presionar el botón Inicio/Pausa.

No hay agua o el suministro de agua es insuficiente.

- Asegúrese de que la llave de agua de alimentación esté abierta.
- Asegúrese de que la manguera de alimentación de agua no esté congelada.
- Asegúrese de que la manguera de la entrada de agua no esté doblada.
- Asegúrese de que el filtro en la manguera de alimentación no esté obstruido.

El detergente se queda en el cajón para detergente después de que el programa de lavado finaliza.

- Asegúrese de que la lavadora esté trabajando con presión de agua suficiente.
- Coloque los detergentes en las partes internas del cajón para detergente (lejos de las orillas exteriores).

La lavadora vibra o genera demasiado ruido

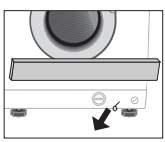
- Asegúrese de que la lavadora esté colocada sobre una superficie nivelada. Si la superficie no está nivelada, ajuste las patas de la lavadora para nivelar el aparato (vea la página 5).
- Asegúrese de que los tornillos de embarque hayan sido retirados (vea la página 5).
- Asegúrese de que la lavadora no esté tocando ningún otro objeto.
- Asegúrese de que la carga esté balanceada.

La lavadora no drena ni lleva a cabo el centrifugado o no lleva a cabo el centrifugado

- Asegúrese de que la manguera de desagüe no está aplastada o doblada.
- Asegúrese de que el filtro de basuras esté limpio (vea la página 13).

El botón Abrir Puerta no funciona (P1005J)

1. Desconecte la clavija del suministro de energía.
2. Use un desarmador para sacar haciendo palanca la cubierta plástica de la base. Guárdela a un lado.
3. Abra el filtro y deje que el agua corra hacia afuera de la lavadora.
4. Localice la lengüeta de plástico color naranja y jale hacia adelante para abrir la puerta.



Comprendiendo los mensajes de error

Error mostrado	Solución
door / Ed	Cierre la puerta.
E1	• Asegúrese de que la llave de agua de alimentación esté abierta. • Revise la presión de agua.
E2	• Limpie el filtro de basuras. • Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.
E4	La carga está desbalanceada; afloje la ropa que se encuentre enredada. Si va a lavar una sola prenda, como una bata para baño o unos jeans, entonces el resultado del centrifugado final puede ser no satisfactorio y un mensaje de error “E4” será mostrado en la pantalla.
E9	• Revise que el extremo de la manguera de desagüe no esté demasiado abajo. (Asegúrese de que el sujetador de la manguera de desagüe en la parte trasera esté intacto) • Revise que el extremo de la manguera de desagüe no esté sumergido en agua.

Antes de contactar al servicio:

1. Trate de solucionar el problema. Vea “Solución de problemas” en esta página.
2. Reinicie el programa para ver si se repite la falla.
3. Si la falla persiste, entonces llame al servicio y describa el problema.

Cuadro de programas

Programa	Carga Máxima (kg)	Detergente y aditivos			Agua Caliente	Velocidad centrifugado (Máxima)	Inicio retrasado	Enjuague Extra	Agua (litros)	Duración programa (minutos)
		Suavizante ⊛	Detergente Ⅱ	Blanqueador Ⅰ						
Algodones	5,5	✻	Sí	✻	✻	1000	✻	✻	60	57
Lavado pesado	5,5	✻	Sí	✻	✻	1000	✻	✻	60	64
Planchado permanente	2,5	✻	Sí	✻	✻	800	✻	✻	60	54
Delicados	2,0	✻	Sí	✻	-	600	✻	✻	63	53
Tejidos/Lanas	1,5	✻	Sí	-	-	400	✻	✻	69	35
Rápido	2,0	✻	Sí	✻	✻	1000	✻	✻	60	32

✻ Opción especial que puede ser seleccionada

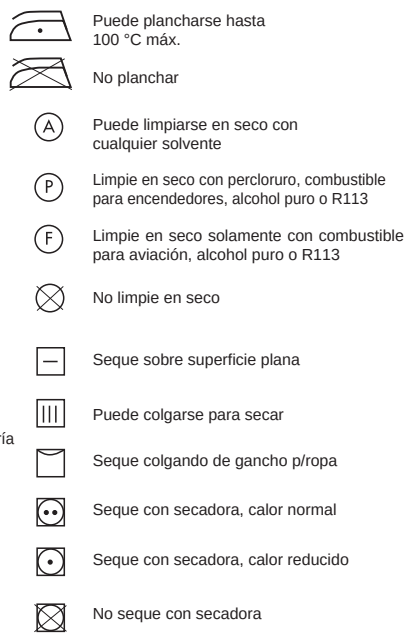
Programa	Tipo de lavado
Algodones	Algodones moderadamente o ligeramente sucios, sábanas, manteles, ropa interior, toallas, camisas, etc.
Lavado Pesado	Algodones muy sucios, sábanas, manteles, ropa interior, toallas, ca-misas, etc.
Planchado Permanente	Blusas, camisas, etc. ligeramente o moderadamente sucias, que están hechas de poliéster (diolen, trevira), poliamida (perlon, nylon) u otras mezclas similares.
Delicados	Cortinas, vestidos, faldas, camisas y blusas delicadas.
Tejidos/Lanas	Solamente lanas lavables en máquina con etiqueta lana pura nueva.
Rápido	Algodones o blusas de lino ligeramente sucios, camisas, tela de toalla de color obscuro, prendas de lino de color, jeans, etc.

1. La información de la duración del programa ha sido medida bajo las condiciones especificadas en el Estándar IEC 456
2. El consumo en los hogares puede diferir de los valores dados en la tabla debido a variaciones en la presión y temperatura del suministro de agua, la carga y el tipo de ropa que lava.

Temperatura de Lavado/Enjuague

Temperatura de Lavado/Enjuague	Load Type
Caliente/Frío	Prendas blancas y muy sucias, prendas de colores estables.
Tibio/Tibio	Algunas prendas delicadas y de colores estables.
Tibio/Frío	Prendas de color moderadamente sucias; la mayoría de las de CUIDADO FÁCIL y planchado permanente.
Frío/Frío	Prendas ligeramente sucias, de colores brillantes, lana lavable.

Tabla para el cuidado de las telas


Puede plancharse hasta 100 °C máx.
No planchar
A
Puede limpiarse en seco con cualquier solvente
P
Limpie en seco con percloruro, combustible para encendedores, alcohol puro o R113
F
Limpie en seco solamente con combustible para aviación, alcohol puro o R113
No limpie en seco
Seque sobre superficie plana
Puede colgarse para secar
Seque colgando de gancho p/ropa
Seque con secadora, calor normal
Seque con secadora, calor reducido
No seque con secadora

Advertencias relacionadas con la electricidad

Para reducir el riesgo de fuego, choque eléctrico y otras lesiones, tenga en mente estas precauciones de seguridad:

- Opere el aparato solamente desde el tipo de fuente de energía indicado en la etiqueta de marcado. Si usted no está seguro acerca del tipo de energía suministrada en su casa, consulte al distribuidor del aparato, o a la compañía local de energía eléctrica.
- Use solamente un contacto aterrizado o polarizado. Para su seguridad, este aparato está equipado con una clavija polarizada para corriente alterna que tiene una pata más ancha que la otra. Esta clavija entrará en el contacto de una sola manera. Si no puede conectar la clavija completamente dentro del contacto, intente volteándola, si la clavija aún no entra, entonces contacte a su electricista para que reemplace el contacto.
- Proteja el cordón eléctrico. Los cordones eléctricos deben ser guiados de manera que no se pueda pasar encima de ellos ni se puedan perforar con objetos colocados sobre o contra ellos. Ponga particular atención en el punto en donde se unen con la clavija y el punto en donde salen de la unidad.
- No sobrecargue el contacto de pared o las extensiones eléctricas. El sobrecargar puede resultar en fuego o en choque eléctrico (120 V 15 A)

Protegiendo el medio ambiente

- Este aparato está fabricado con materiales reciclados. Si usted decide deshacerse de este aparato, por favor acate los reglamentos locales para deshacerse de aparatos como éste.
  Corte el cordón eléctrico de manera que el aparato no pueda conectarse a una fuente de energía. Retire la puerta de manera que los animales y los niños pequeños no puedan quedar atrapados dentro del aparato.
- No exceda las cantidades recomendadas de detergente en las instrucciones del fabricante del detergente.
- Use productos para remover manchas y blanqueadores antes del ciclo de lavado solamente cuando sea estrictamente necesario.
- Ahorre agua y electricidad lavando cargas completas solamente (las cantidades exactas dependen del programa usado).

Especificaciones

Tipo	Lavadora de carga frontal	
Dimensiones	598 mm ancho x 550 mm fondo x 844 mm altura	
Presión de agua	50 kPa ~ 800 kPa	
Peso	75 kg	
Capacidad de lavado y centrifugado	6 kg (Ropa seca)	
Voltaje de alimentación	120 V ~ 60 Hz	
Consumo de energía	Lavado	180W
	Centrifugado	500W
	Bombeo	34W
Volumen de agua	60 litros marcha estándar	
Revoluciones del centrifugado	1000rpm	
Empaque (peso)	Papel	2,6 kg
	Plástico	0,9 kg